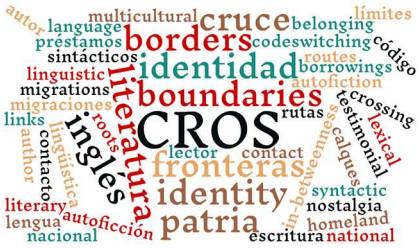


www.cros.ugent.be

III Jornada de estudio
grupo de investigación CROS

Proyecto ALO VUB-UGent:

Cruce de fronteras: Español y otras lenguas y culturas en contacto

Crossing borders: Spanish and other languages and cultures in contact

Enero 20/01/2023

participantes confirmados III jornada 20/01/2023

Vergaderzaal 3.30 Camelot (3ª planta), Blandijnberg 2, Campus Boekentoren

9h30
acogida

10h-10h15
Laurence De Backer (UGent): "Trazando los factores que conducen la selección de metáforas en las noticias: Un estudio etnográfico-lingüístico del lenguaje metafórico acerca del debate migratorio latinoamericano en el periódico El Diario".

10h15-10h30
Anastasija Jagafarova (VUB): "Análisis contrastivo de las metáforas español-neerlandés: hacia una mejor comprensión de la interferencia (inter/intra)conceptual".

10h30-10h45
Mariela Andrade (Universidad de Sevilla/VUB): "Cambio de código e identidad: un estudio del uso del espanglish como actividad de imagen en YouTube".

10h45-11h
Margot Vanhaverbeke (UGent): "El diminutivo en el bi-/multilingüismo español-inglés(-criollo) de los Estados Unidos y Belice".

pausa café

11h15-11h30
Brenthe Tilburghs (VUB): "*Bueno, pues… La competencia pragmática desde una perspectiva multilingüe: el uso de los marcadores discursivos de toma de turno de palabra en español L2*".

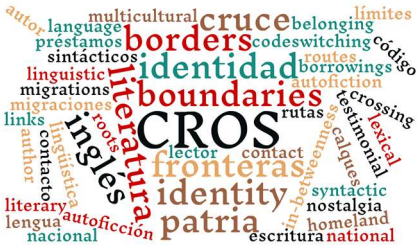
11h30-11h45
Valentina Di Nunno (VUB/Universidad de Sevilla): "La reformulación del discurso en español en comparación con el italiano: un estudio contrastivo aplicado a la enseñanza de ELE".

11h45-12h
Andrea Brandani (Università di Bologna): "La enseñanza del español en Italia y la supuesta afinidad: ¿puente u obstáculo para el aprendizaje".

12h-13h30
pausa almuerzo

Organización local e informes: Renata Enghels (UGent) renata.enghels@ugent.be y Diana Castilleja (VUB) diana.castilleja@vub.be y

UNIVERSITEIT GENT · Ghent University research group on Linguistic & Meaning Structure GLIMS · VUB VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL · CLIC CENTRE FOR LITERARY & INTERMEDIAL CROSSINGS RESEARCH GROUP · CENTRE FOR LINGUISTICS RESEARCH GROUP



www.cros.ugent.be

II Jornada de estudio
grupo de investigación CROS

Proyecto ALO VUB-UGent:

Cruce de fronteras: Español y otras lenguas y culturas en contacto

Crossing borders: Spanish and other languages and cultures in contact

Enero 20/01/2023

13h30-14h

ponencia invitada S. Betti: "Cultura, intercultura y comunicación no verbal en una clase de ELE"

14h-16h

sesión de trabajo (incluso pausa)

Participantes sin ponencia

-Diana Castilleja

-Renata Enghels

-An Vande Casteele

-Gemma Rovira

Organización local e informes: Renata Enghels (UGent) renata.enghels@ugent.be y Diana Castilleja (VUB) diana.castilleja@vub.be y

UNIVERSITEIT GENT

Ghent University research group on Linguistic & Meaning Structure GLIMS

VUB VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

CLIC CENTRE FOR LITERARY & INTERMEDIAL CROSSINGS RESEARCH GROUP

CENTRE FOR LINGUISTICS RESEARCH GROUP